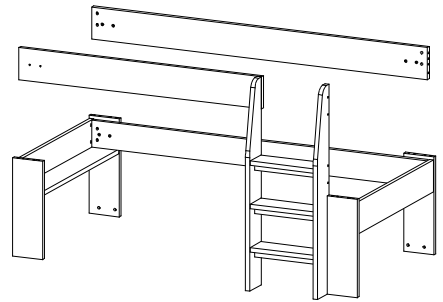
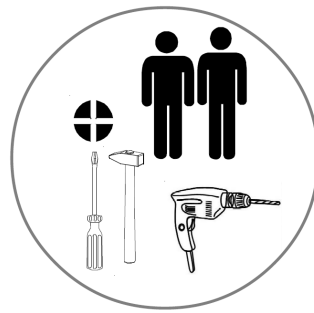


roba

roba Baumann GmbH



✉ Feldstraße 14
96237 Ebersdorf
☎ 0 95 62. 92 21-20
@ info@roba-kids.com
www.roba-kids.com



878100CM-5 Aufsatz kurz für Halbhochbett

,Flexi Grow'

Aufbauanleitung . Assembly Instructions . Instruction d'assemblage . Instrucciones de montaje . Instruções de montagem . Istruzioni di montaggio . Opbouwhandleiding . Byggevejledning . Monteringsanvisning . Asennusohjeet . Monteringsinstruksjoner . Instrukcja montażu . Návod k sestavení . Szerelési útmutató . Skupština Upute . Instrucțiuni de asamblare . Uputstvo za sastavljanje . Montážny návod . Navodila za montažo . Montaj talimati . Οδηγίες Συναρμολόγησης . Руководство по сборке

- DE** WICHTIG! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN!
- UK** ATTENTION! - PLEASE STORE FOR FURTHER ENQUIRIES! READ CAREFULLY!
- FR** IMPORTANT! - CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT!
- ES** ¡ATENCIÓN! - GUARDAR PARA UN USO POSTERIOR. - LÉASE DETENIDAMENTE!
- PT** IMPORTANTE! - GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS - LER COM ATENÇÃO!
- IT** IMPORTANTE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO - LEGGERE CON ATTENZIONE!
- NL** BELANGRIJK! - BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR LATERE RAADPLEGING! ZORGVULDIG LEZEN!
- DK** VIGTIGT! BØR OPBEVARES TIL SENERE BRUG - SKAL LÆSES GRUNDIGT!
- SE** VIKTIGT! SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK - MÅSTE LÄSAS NOGA!
- FI** TÄRKEÄÄ! - SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN - LUE TARKKAAVAISESTI!
- NO** VIKTIG! - OPPBEVARES FOR SENERE BRUK - MÅ LESES NØYE!
- PL** WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! STARANNIE PRZECZYTAĆ!
- CZ** DŮLEŽITÉ! - NÁVOD SI USCHÓVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ! - PEČLIVĚ SI JEJ PROČTĚTE!
- HU** FONTOS! - KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG - GONDOSAN OLVASSA EL!
- HR** VAŽNO! - SAČUVATI ZA KASNIJU UPORABU - PAŽLJIVO PROČITATI!
- RO** IMPORTANT! - PĂSTRĂȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ - CITIȚI CU ATENȚIE!
- RS** VAŽNO! - ČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU - PAŽLJIVO SVE PROČITATI!
- SK** DÔLEŽITÉ! - NÁVOD UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE - DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!
- SI** POMEMBNO! - SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO - TEMELJITO PREBERITE!
- TR** ÖNEMLİ!-DAHA SONRA KULLANILMAK ÜZERE DE MUHAFAZA EDİNİZ- DİKKATLE OKUYUNUZ!
- GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! - ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΡΓΟΤΕΡΗ ΧΡΗΣΗ - ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ!
- RU** ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ!



72003-01.25.

Service

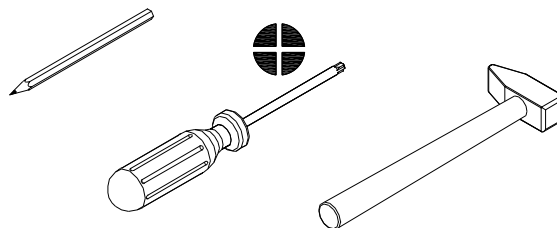
@ info@roba-kids.com
www.roba-kids.com

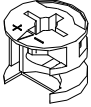
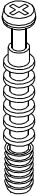
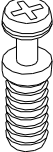
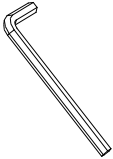
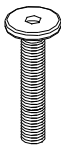
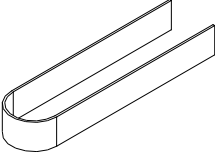
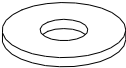
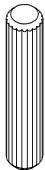
Bei Rückfragen zu diesem Artikel bitte die folgende Kenn-Nummer und Art.-Nr. angeben:
If you have any questions concerning this article use this
identification number and item number:

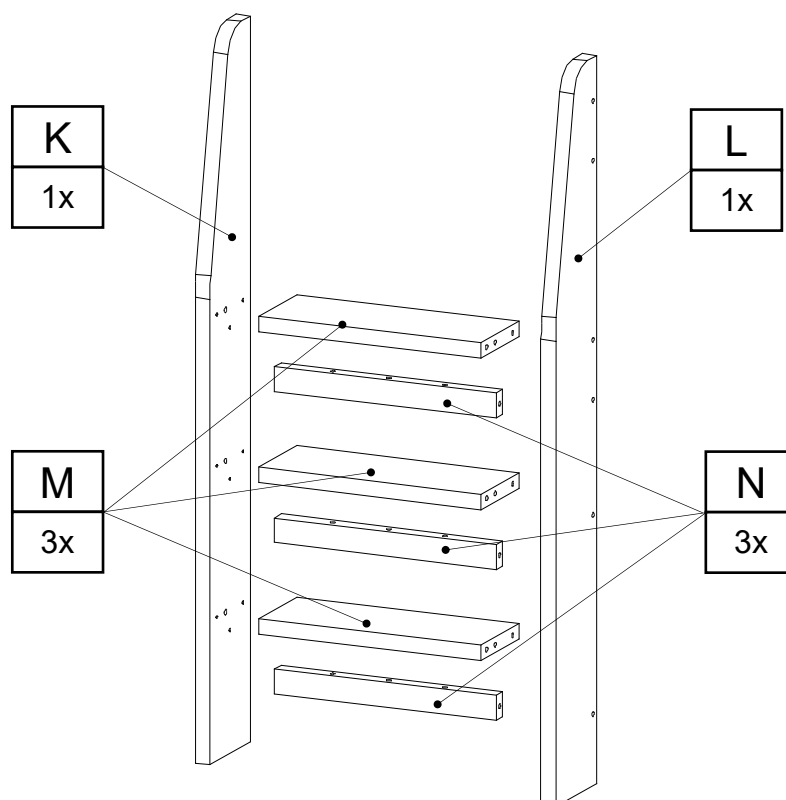
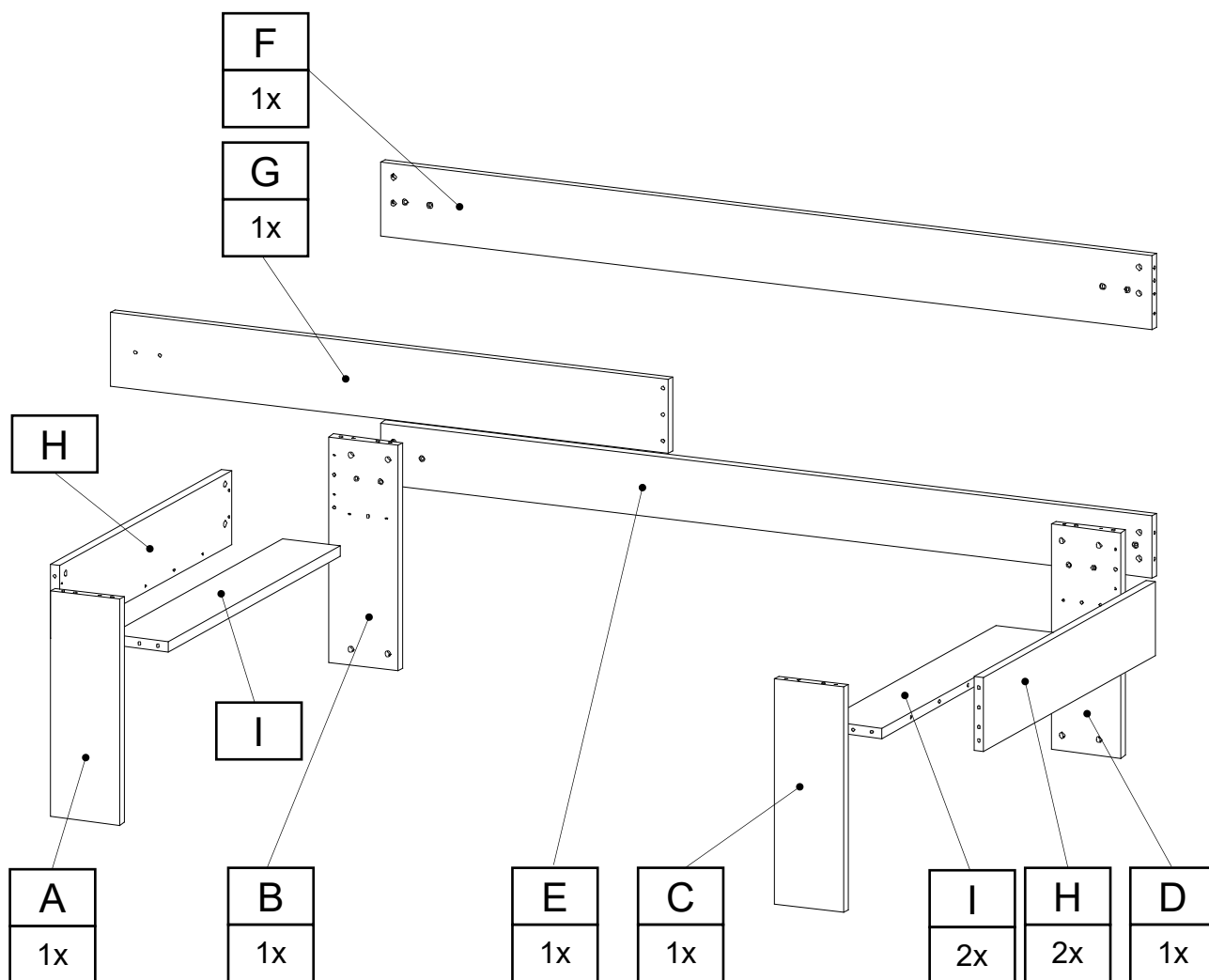
878100CM-5- HU

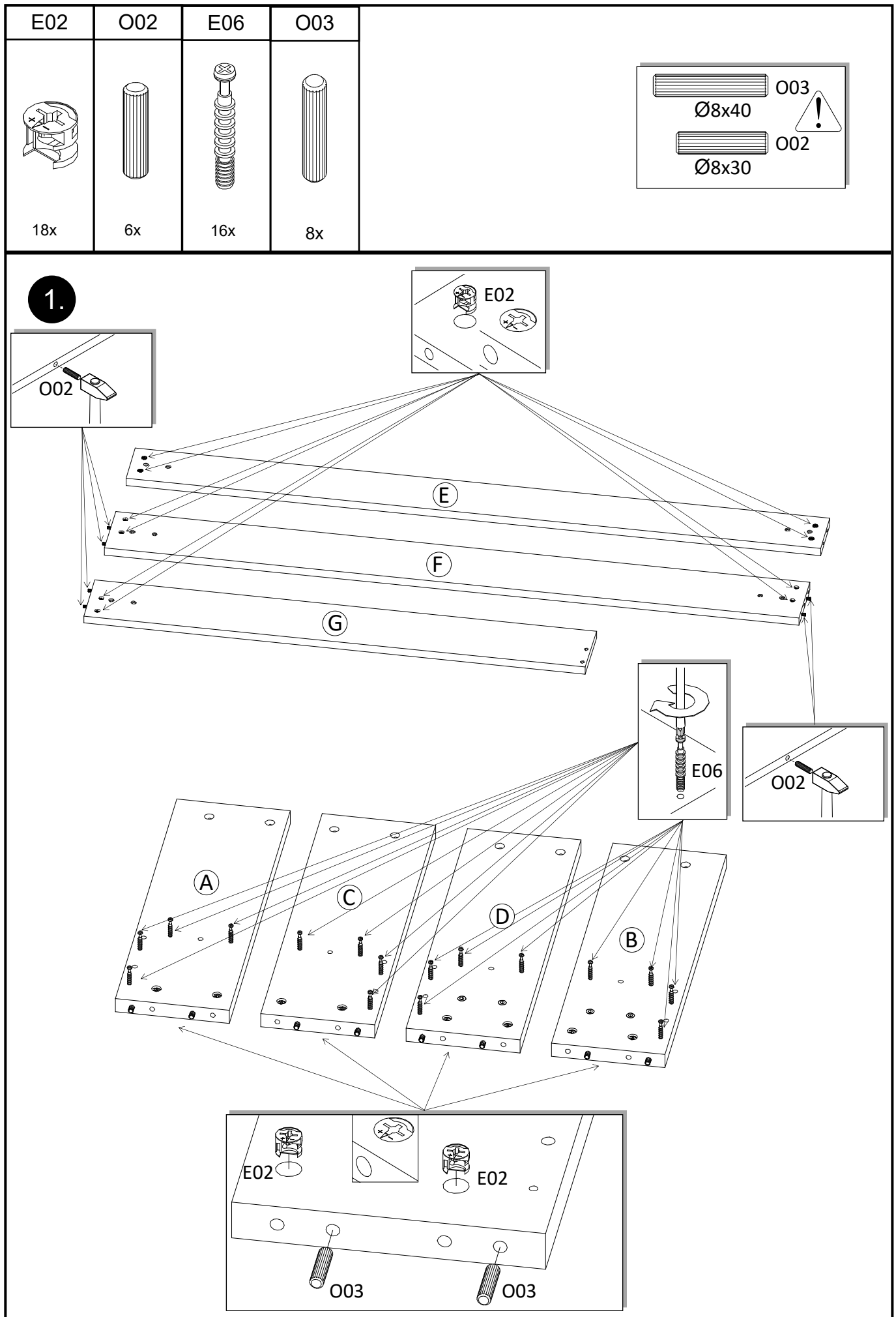
möbel. spielwaren. accessoires.

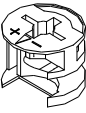
878100CM-5-1/18



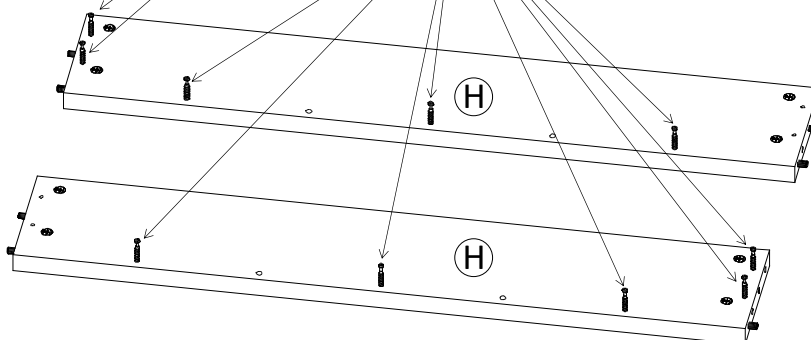
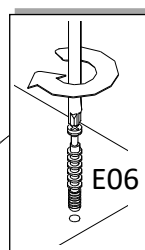
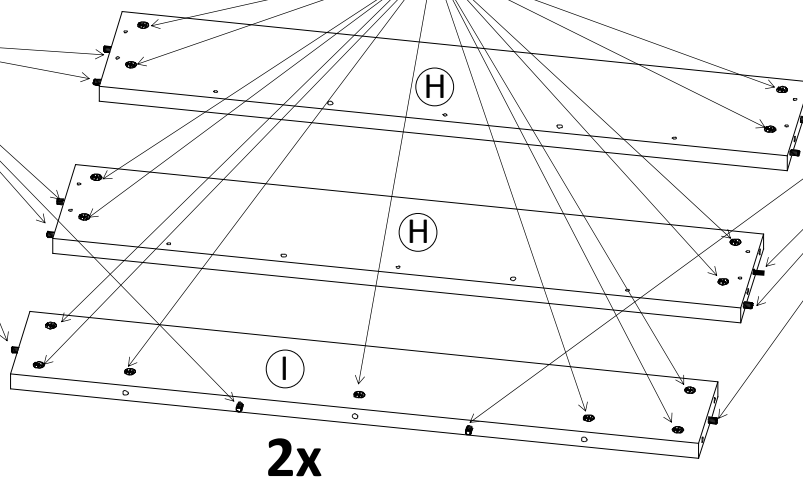
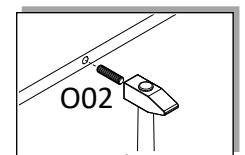
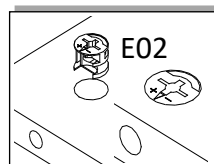
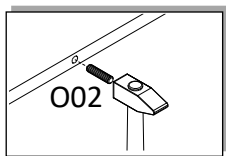
E02	E06	E04	E05	O02	W07	Z32	H02	L29	W63
69x	50x	8x	3x	36x	1x	10x	6x	50x	3x
									
Ø15/12mm				Ø8/30mm	4mm	M6x35mm	7x50mm	satin	375mm
F36	F50	O07	W62		K31	L26	O03		
1x	1x	1x	1x		2x	4x	8x		
									
4x50mm	4x20mm				12x1 mm	eiche	Ø8x40mm		

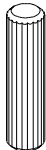




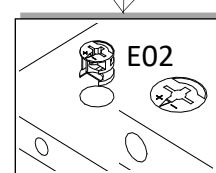
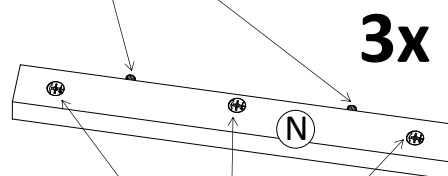
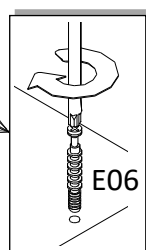
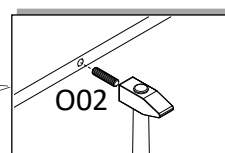
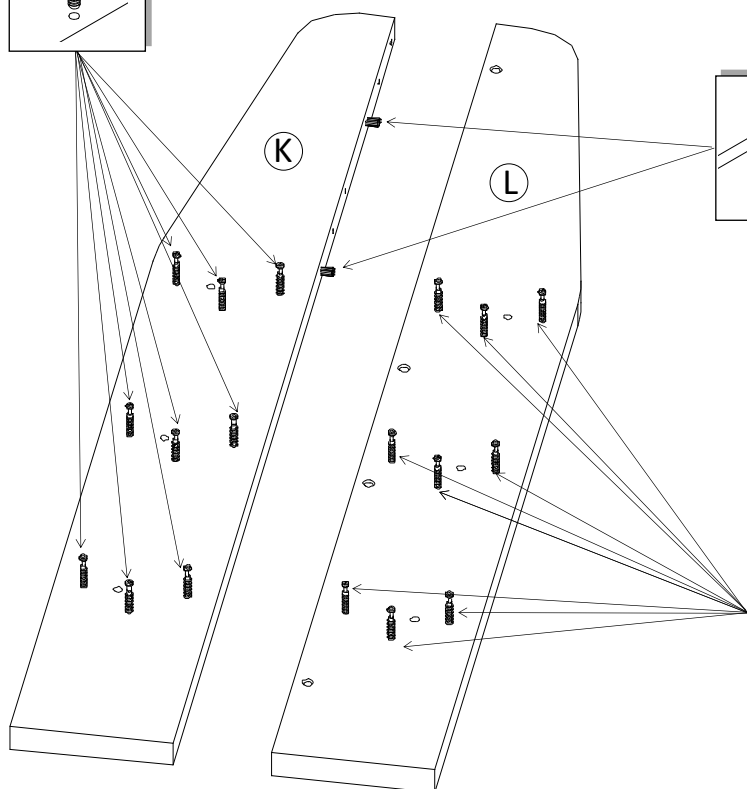
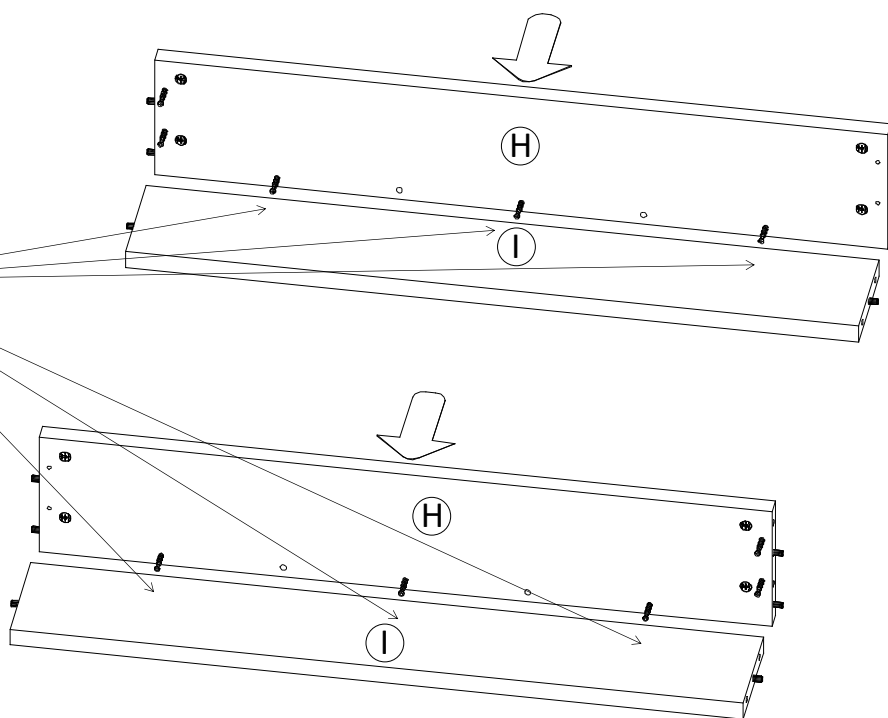
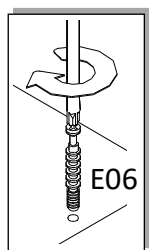
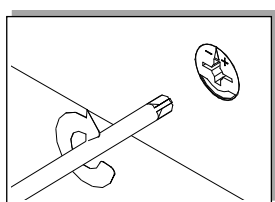
E02	O02	E06	
			
22x	16x	10x	

2.

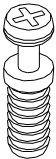
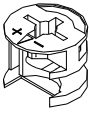


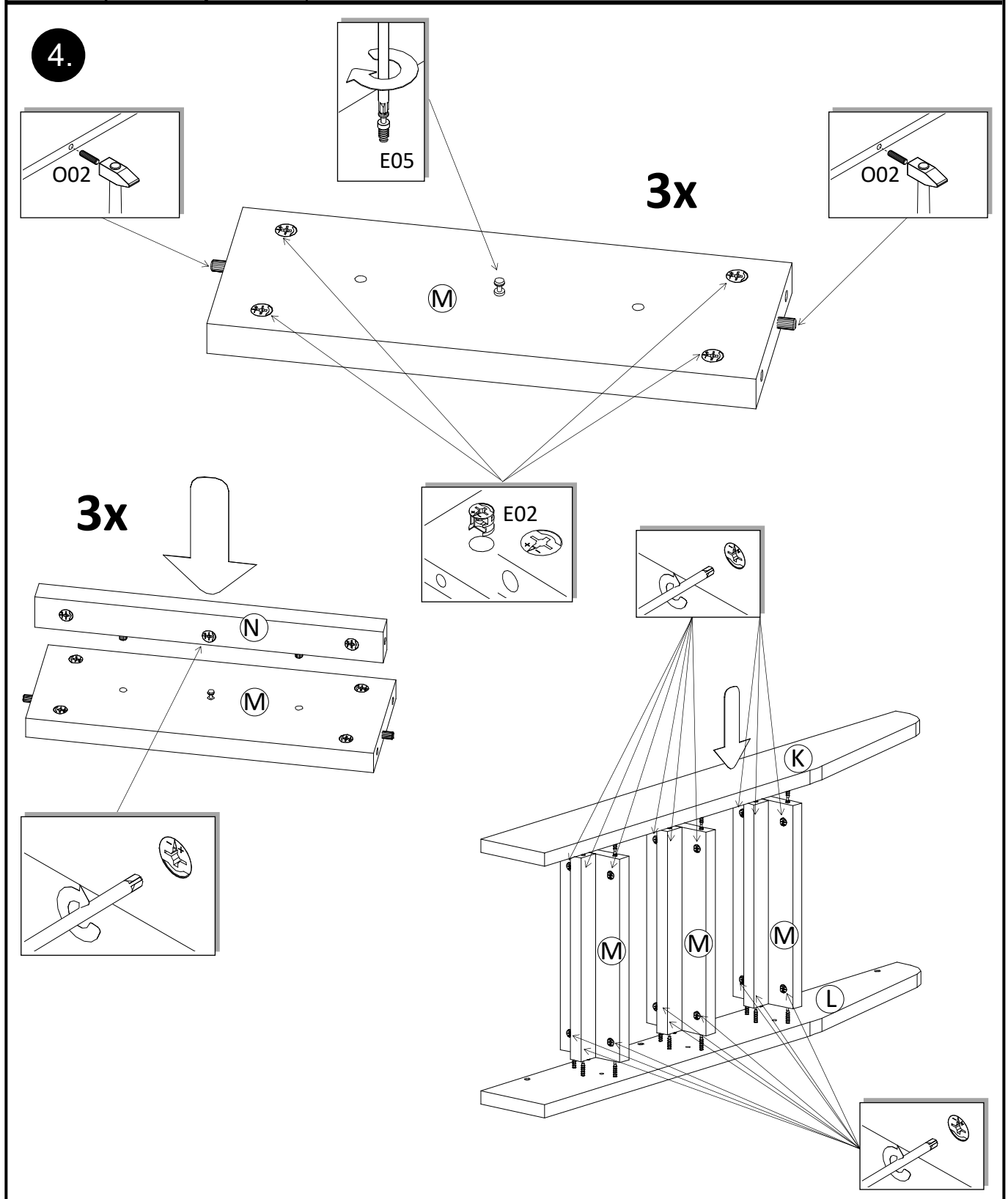
E06	O02	E02	
			
18x	8x	9x	

3.



3x

E05	O02	E02
		
3x	6x	12x

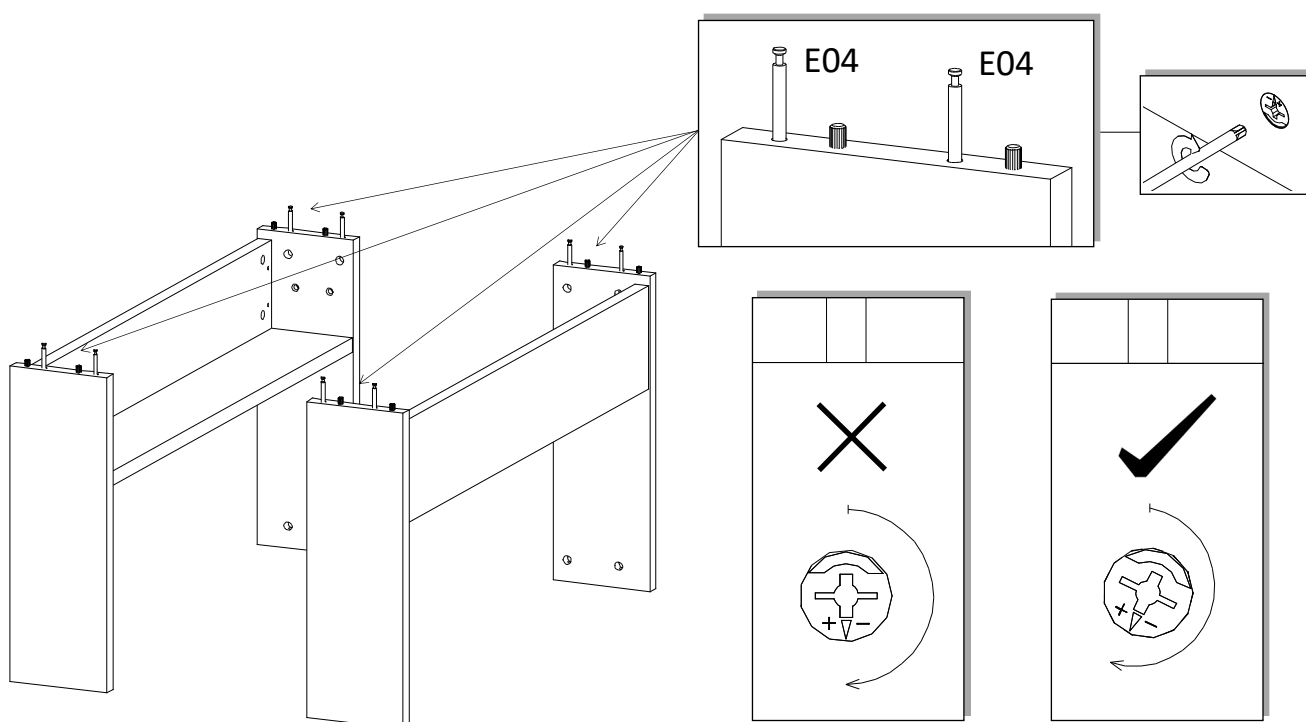
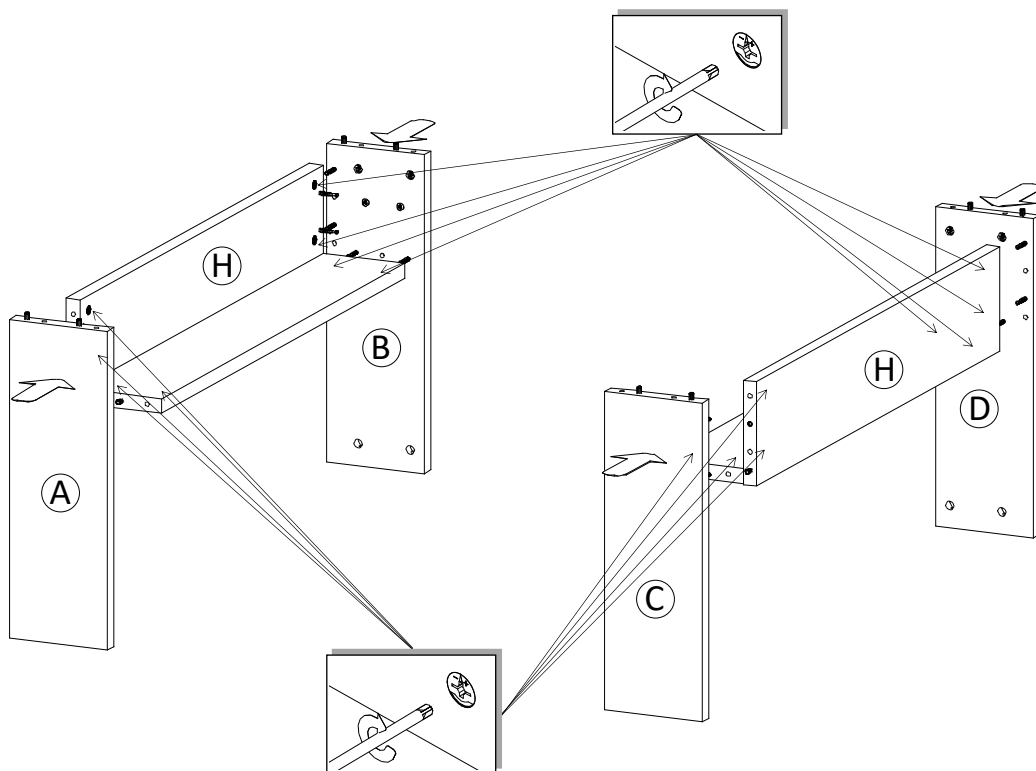


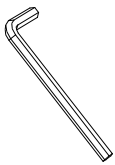
E04



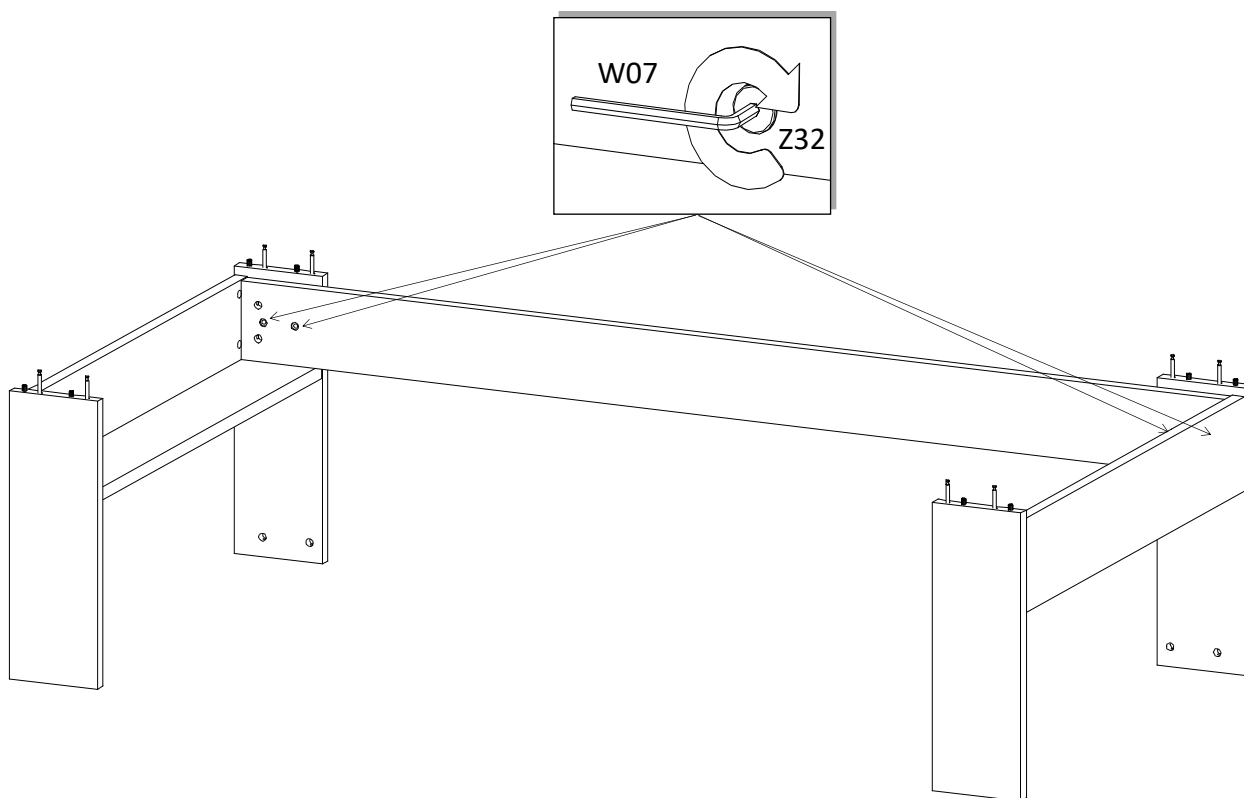
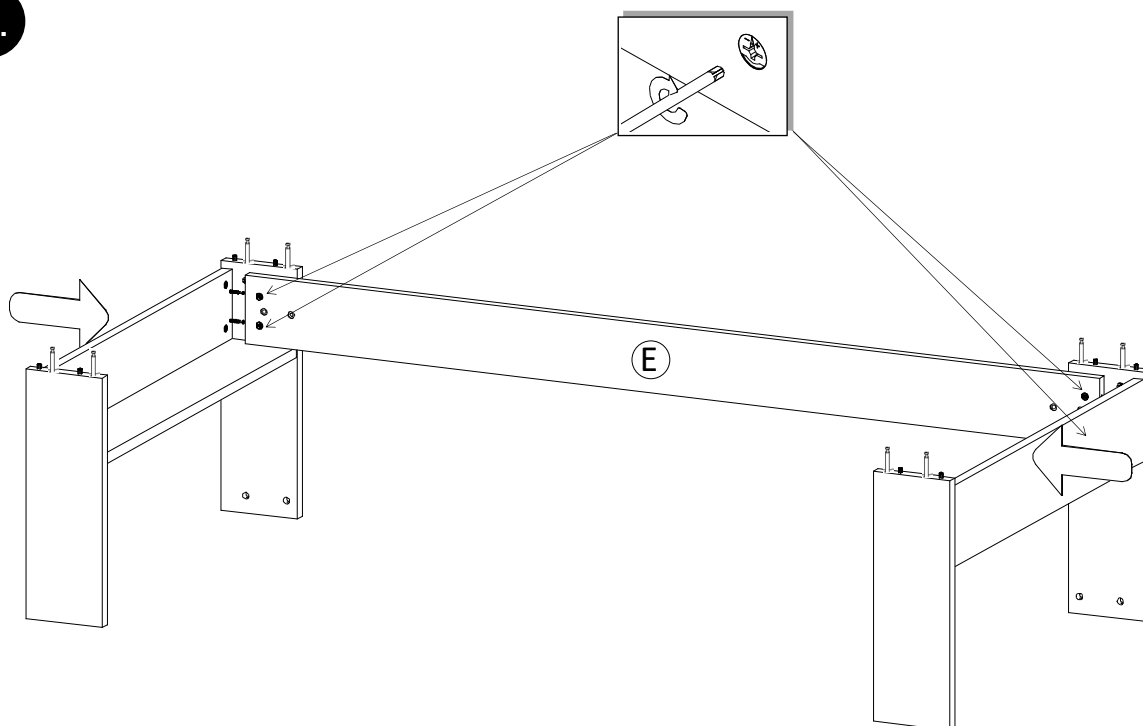
8x

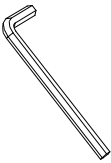
5.



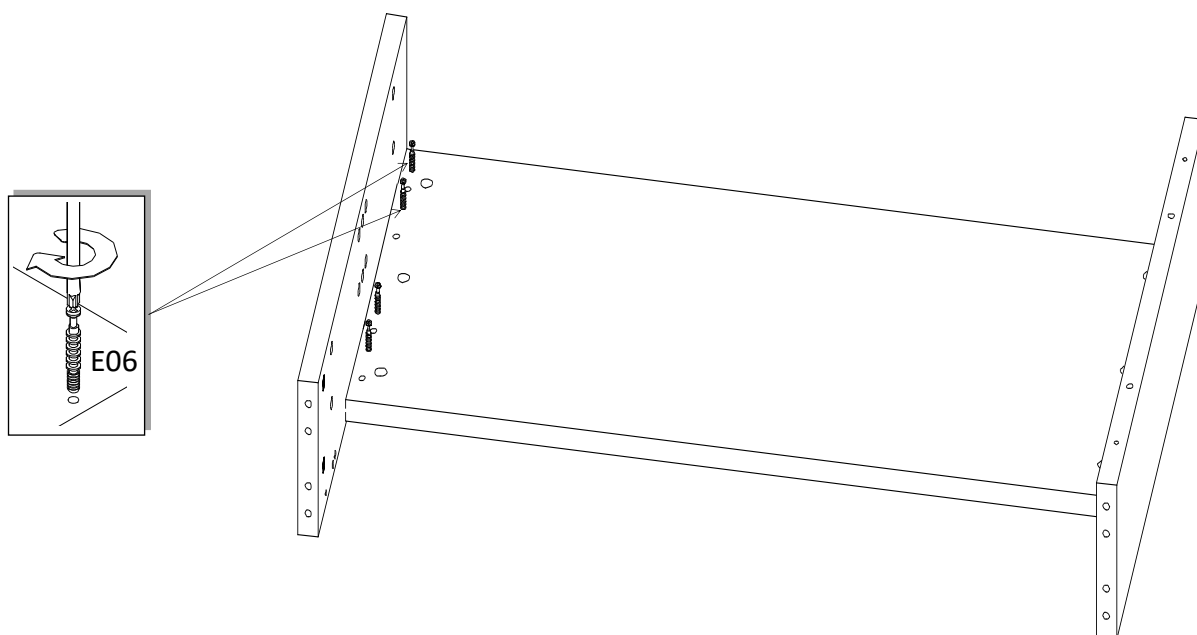
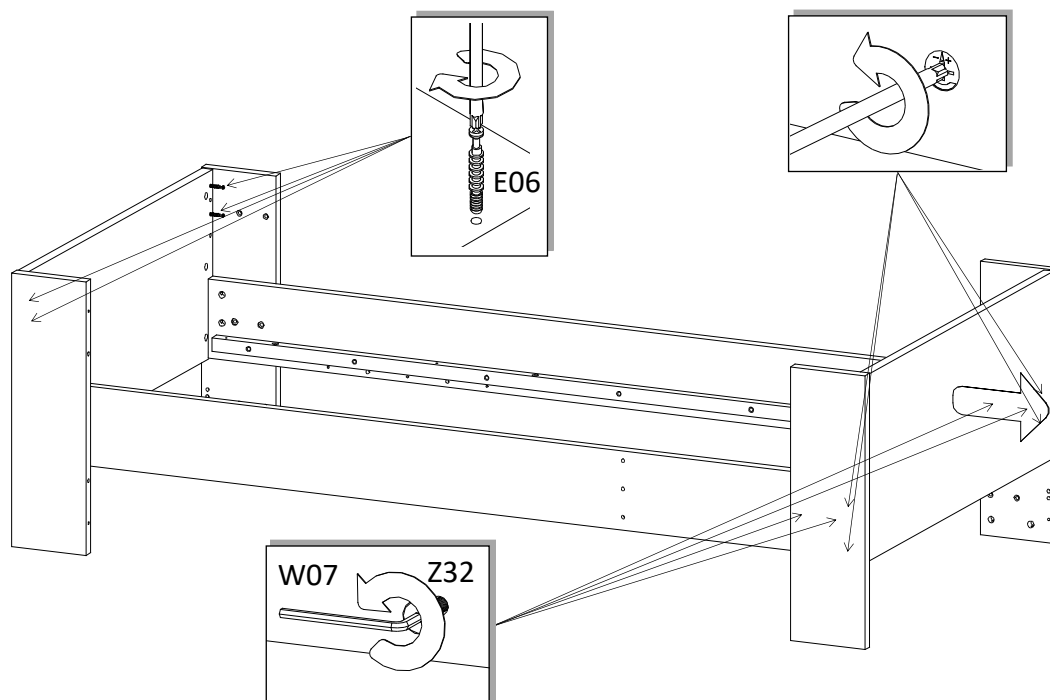
W07	Z32	
		
1x	4x	

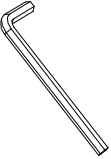
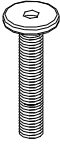
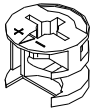
6.

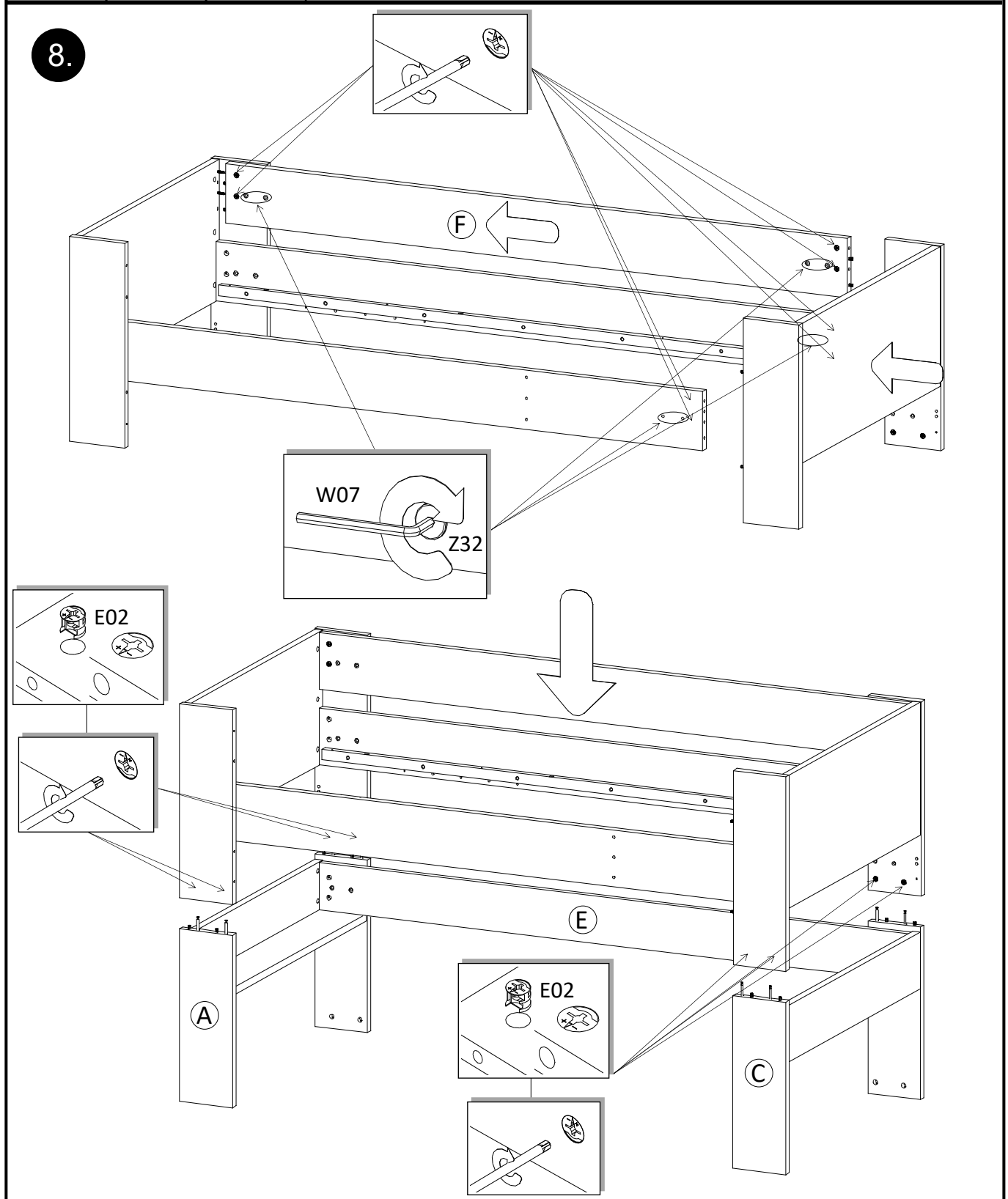


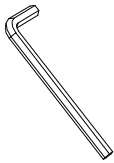
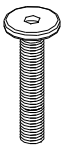
W07	E06	
		
1x	6x	

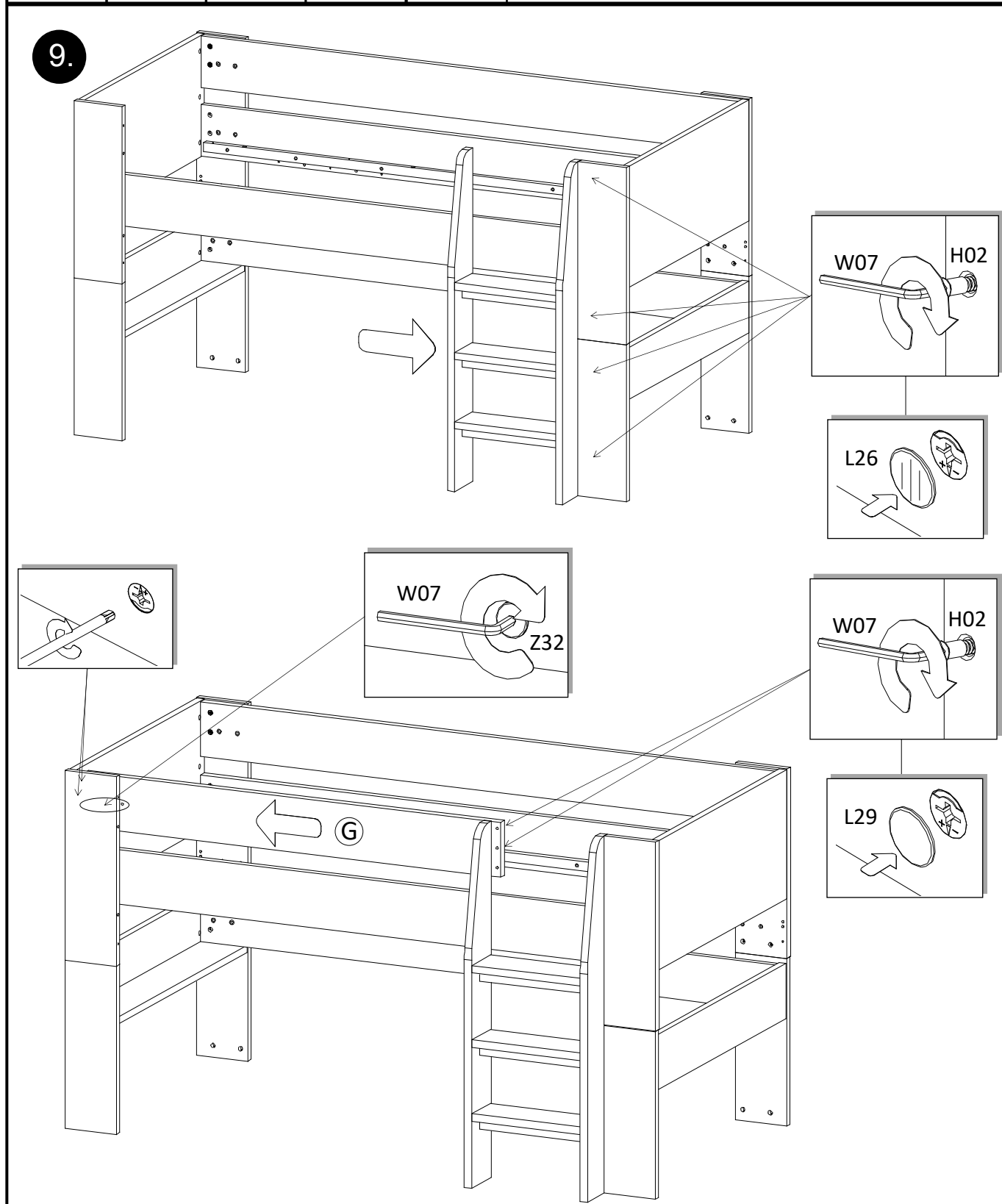
7.



W07	Z32	E02	
			
1x	4x	8x	



H02	W07	Z32	L29	L26	
					
6x	1x	2x	2x	4x	

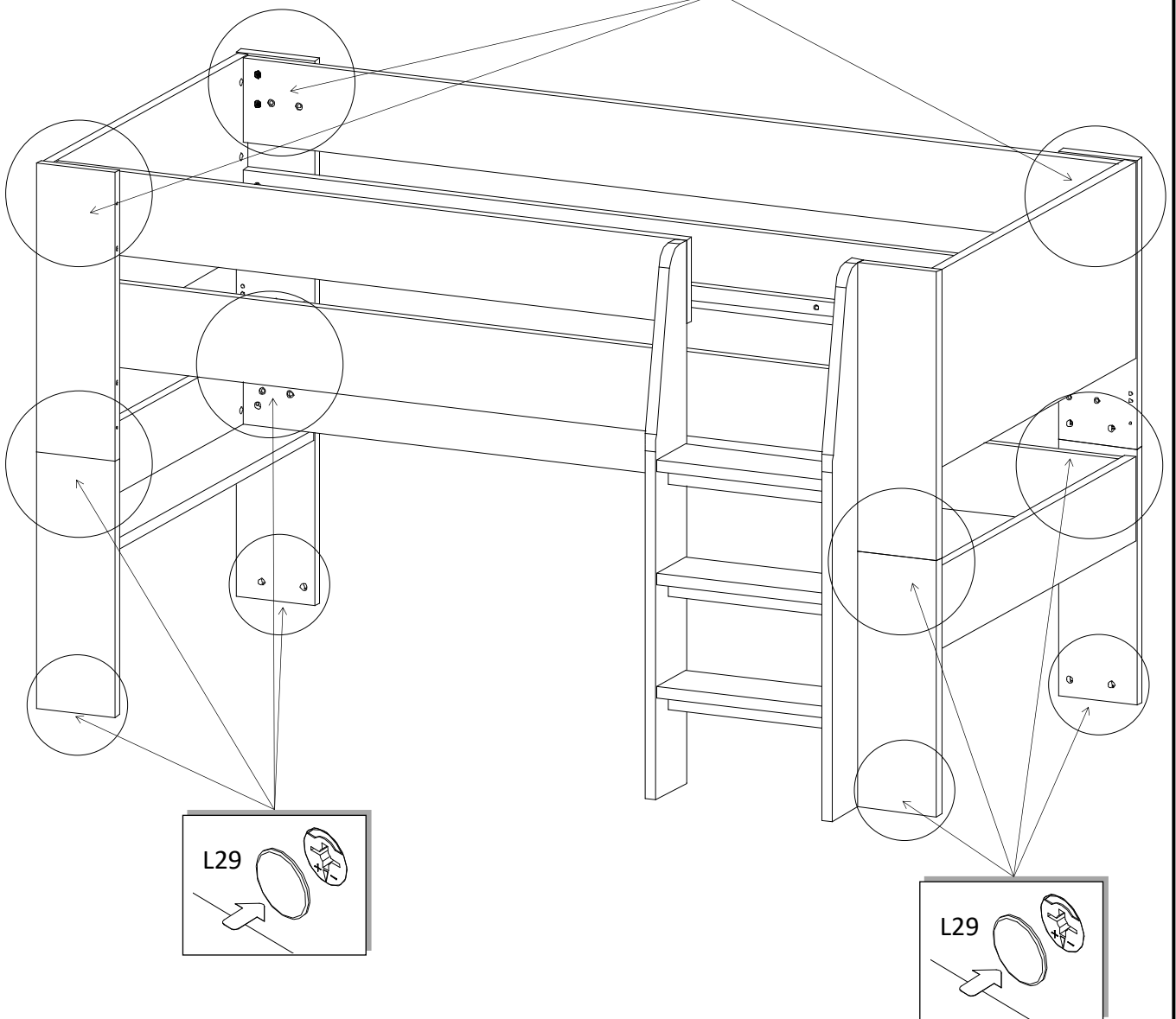
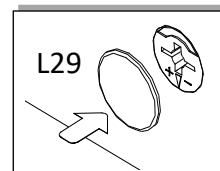


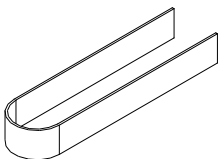
L29



48x

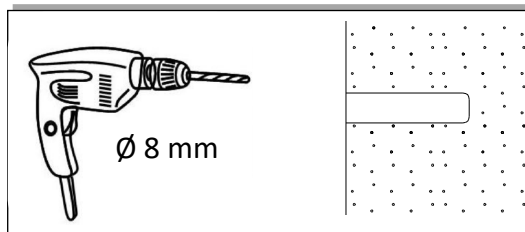
10.



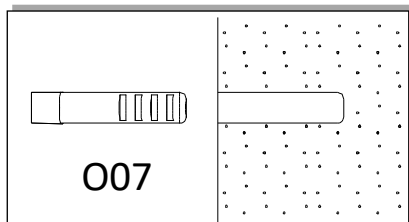
K31	F36	F50	O07	W62	
					
2x	1x	1x	1x	1x	

11.

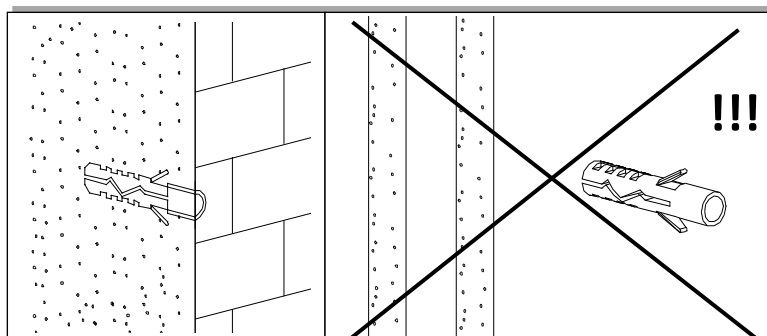
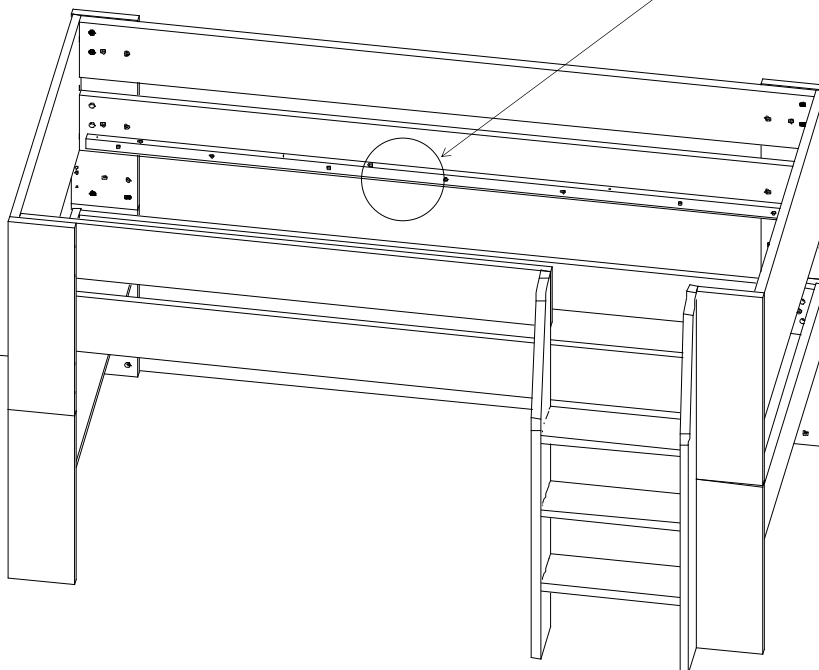
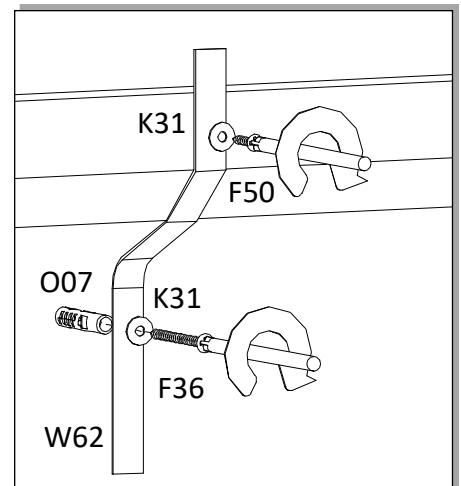
1.



2.



3.

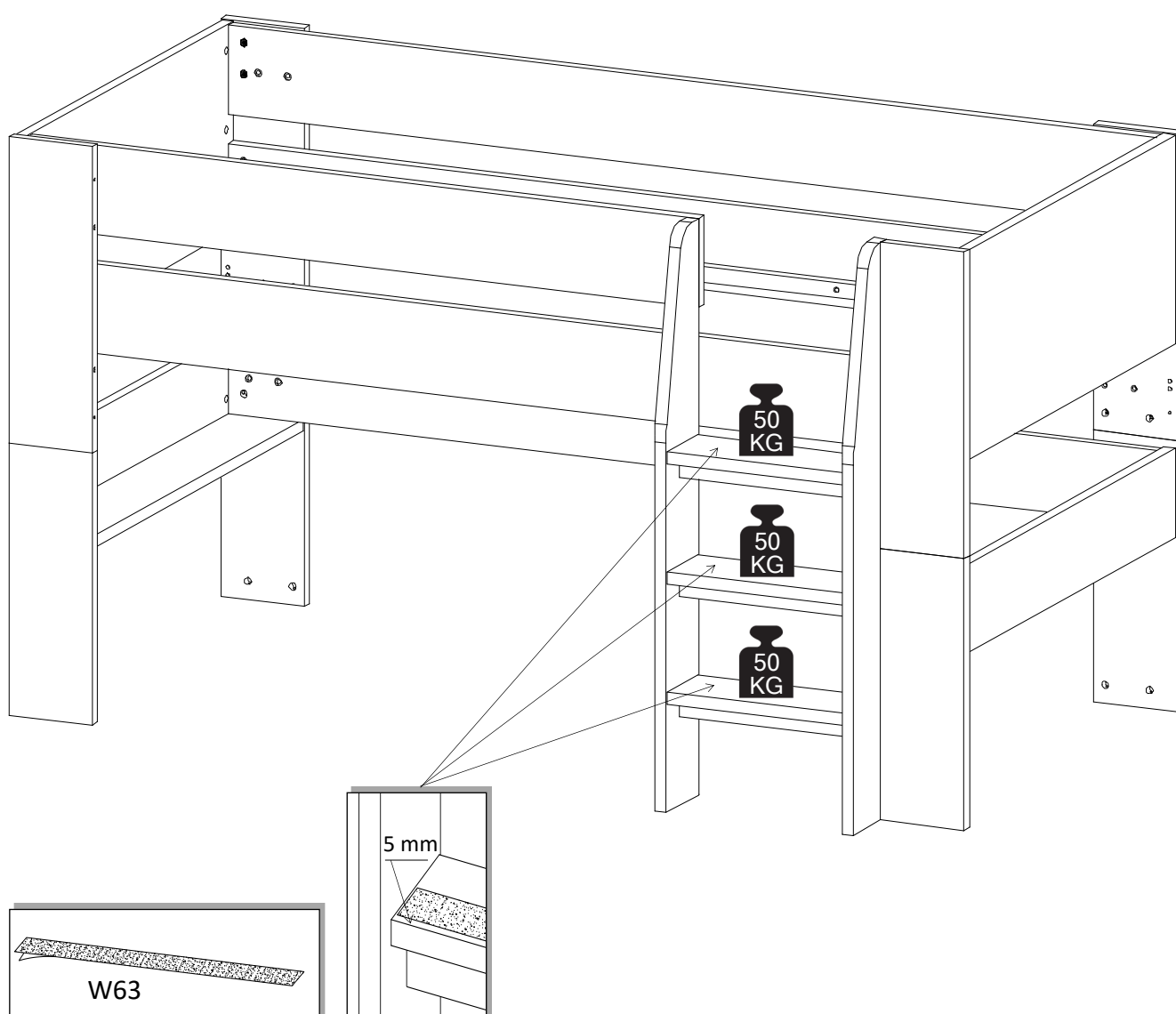


W63



3x

12.

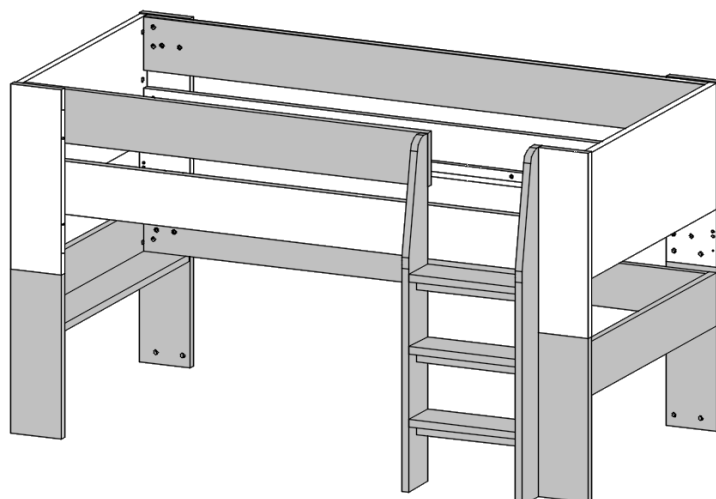


Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, kleben Sie bitte die Antirutsch-Streifen auf!
Bitte beachten Sie die richtige Position beim Aufkleben, weil eine Korrektur die Oberfläche der Trittstufe beschädigen kann.

To ensure the safety of your child, please apply the anti-slip strips!
Please note the correct position when sticking on, as re-applying can damage the surface of the step.

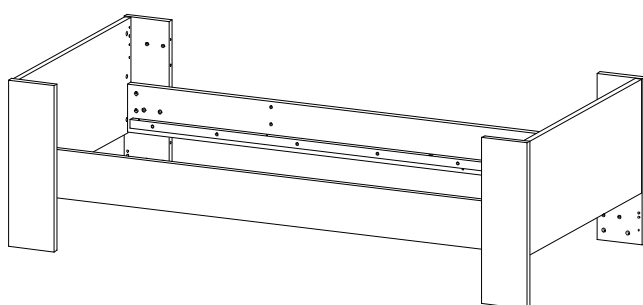
Pour garantir la sécurité de votre enfant, collez les bandes antidérapantes!
Veuillez respecter la position correcte lors du collage, car une correction peut endommager la surface du marchepied.

Para garantizar la seguridad de su hijo, pegue las tiras antideslizantes.
Tenga en cuenta la posición correcta al pegar, porque una corrección puede dañar la superficie del escalón.

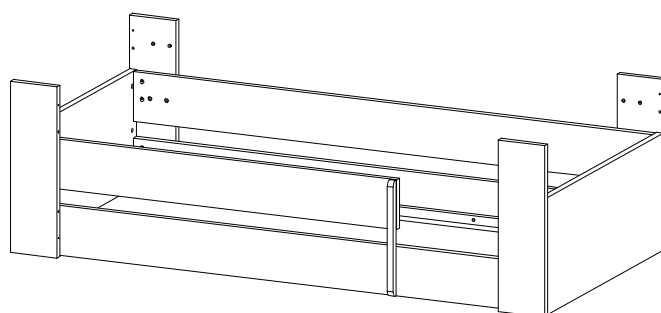


878100CM-5

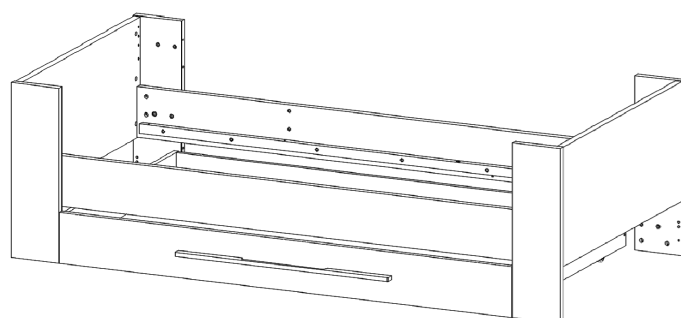
+



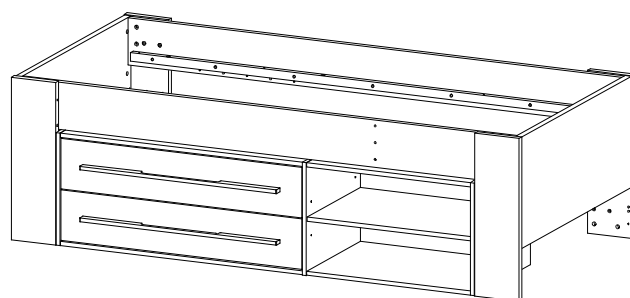
878100CM-1



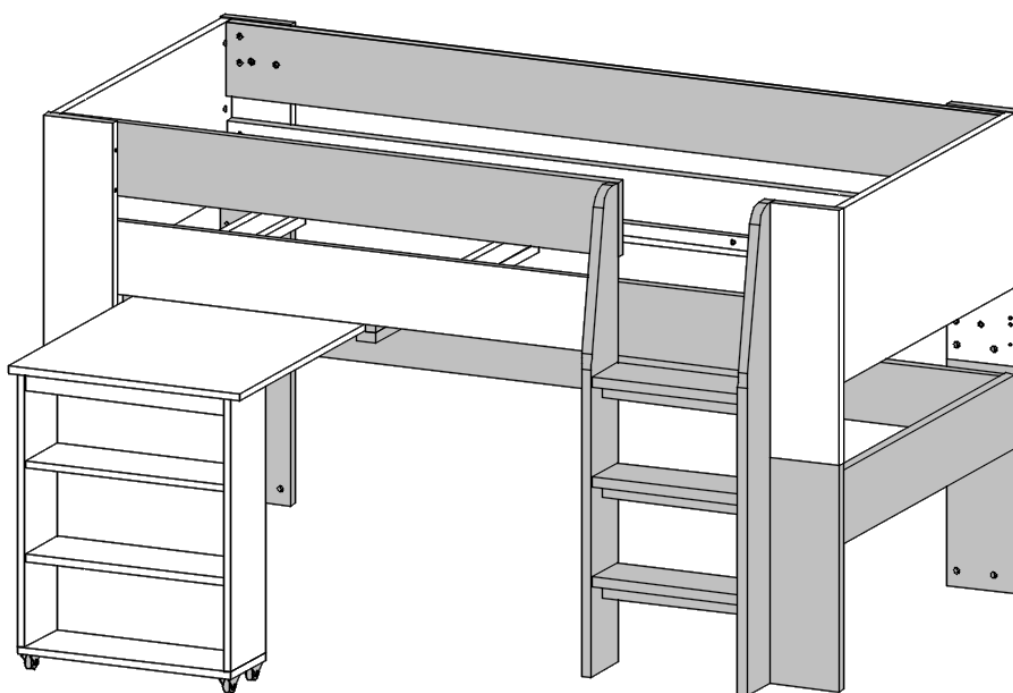
878100CM-2



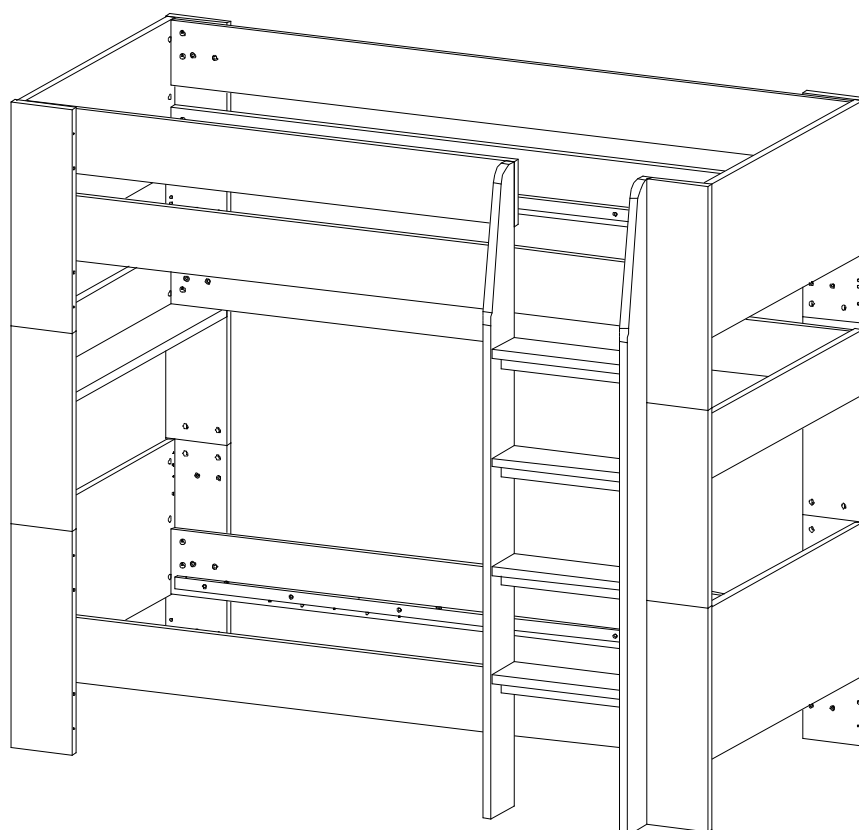
878100CM-3



878100CM-4



878100CM-6



878100CM-7



Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch. Keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc. verwenden.
- **Achtung:** Das beiliegende Wandbefestigungsmaterial ist nur für Massivwände geeignet, bei anderen Wänden müssen Spezialdübel verwendet werden! Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen!



Notes on safety

- Clean the surfaces only with a slightly damp cloth. Never use abrasive or corrosive substances or hard cleaning brushes etc.
- **Attention!** The furniture must be attached to the wall for safety reasons and to increase its stability. The wall attached material only suitable for solid walls. Special wallpugs must be used for other walls! Check for electric power and water lines before drilling!



Consignes de sécurité

- N'utiliser qu'un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces. N'utiliser en aucun cas des produits récurants ou corrosifs ou des brosses dures etc.
- **Attention!** Pour des raisons de sécurité et afin d'augmenter la stabilité, le meuble doit être fixé au mur. Le matériel de fixation murale joint n'est adapté qu'aux murs pleins, pour les autres types de murs, des chevilles spéciales doivent être utilisées! Avant de percer, vérifiez et prenez en compte le tracé des câbles électriques et des conduites d'eau!



Instrucciones de seguridad

- Use para limpiar las superficies únicamente un paño ligeramente humedecido. No use nunca medios abrasivos o agresivos ni cepillos de limpieza duros, etc.
- **Atención:** El material incluido para la sujeción mural sólo es adecuado para paredes macizas; para otras paredes deben utilizarse tacos especiales. Antes de taladrar es imprescindible comprobar y tener en cuenta el recorrido de los cables eléctricos y las tuberías de agua.



Instruções de segurança

- Para limpar as superfícies, utilize somente um pano ligeiramente húmido. Nunca utilize produtos abrasivos ou corrosivos, nem escovas de limpeza de pêlos duros.
- **Atenção:** O material fornecido para fixação à parede destina-se apenas a paredes maciças. Para outro tipo de parede é necessário utilizar buchas especiais! Antes de furar a parede, assegure-se que não passam canos de água ou cabos eléctricos no local onde pretende furar!



Informazioni di sicurezza

- Pulire le superfici con un panno leggermente inumidito. Non usare mai mezzi abrasivi o corrosivi oppure spazzole dure eccetera.
- **Avvertenza:** Il materiale di fissaggio accluso è adatto solo per pareti massicce. Per altri tipi di pareti occorre utilizzare tasselli speciali! Prima di eseguire la perforazione, controllare il tracciato delle linee elettriche e delle condutture idriche per non danneggiarle!



Veiligheidsinstructies

- Gebruik uitsluitend een licht vochtige doek om de oppervlakken te reinigen. In geen geval schurende of bijtende middelen c.q. harde reinigingsborstels enz. gebruiken.
- **Let op!** Om veiligheidsredenen en om de stabiliteit te verhogen, moet het meubelstuk aan de muur worden bevestigd. Het daarvoor bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren geschikt. Voor andere muren moeten speciale pluggen worden gebruikt! Alvorens te boren, dient het verloop van elektriciteits waterleidingen te worden gecontroleerd. Houd hier rekening mee!



Sikkerhedshensvinger

- Anvend kun en let fultet klud til rengöring af overfladerne. Anvend under ingen omstændigheder skurende eller ætsende rengöringsmidler eller hårde rengöringsbørster etc.
- **Vigtigt:** Det medfølgende materiale til vægfastgørelse er kun egnet til massive vægge. Ved alle andre vægge skal der anvendes specialdyvler! Inden der foretages boring skal det ubetinget kontrolleres, hvor el- og vandledningerne er lagt, således at der kan tages hensyn til dette!



Säkerhetsinformation

- Använd endast en något fuktad duk för rengöring av ytor. Använd aldrig skurende eller frätande medel resp. hårda rengöringsborstar.
- **OBST!** Medföljande material för väggmontering är endast lämpligt för massiva väggar, för andra väggar krävs specialpluggar! Innan du borrar: kontrollera var el- och vattenledningar finns och undvik att borra i närheten av dem!



Turvaohjeet

- Käytä pintojen puhdistukseen vain kevyesti kostutettua liinaa. Älä missään tapauksessa käytä hankaavia tai syövyttäviä aineita tai kovia puhdistusharjoja jne.
- **Huomio:** Mukana tulevat seinäkiinnitysmateriaalit soveltuvat ainoastaan massiivisiin seinäin, kaikissa muissa seinätyypeissä on käytettävä erikoistulppia! Tarkasta ehdottomasti sähkö- ja vesiliinjojen kulku ennen poraamista ja ota ne huomioon!



Sikkerhetsanvisninger

- Benytt for rengöring av overflatene bare en lett fuktig klut. Bruk under ingen omstendighet skurende eller etsende midler hhv. harde rengöringsbørster etc.
- **GI akt:** Veggfeste materialet som følger med er kun egnet for massive vegger, på andre vegger må det bli brukt spesialplugger! Før man begynner med boringen, kontroller og ta hensyn til hvor strøm- og vannledningene går!



Wskazówki bezpieczeństwa

- Do czyszczenia powierzchni używać delikatnie zwilżonej ściereczki. Nie wolno stosować środków o działaniu szorującym lub żrącym ani też szczotek itp.
- **Uwaga:** Dołączony materiał do mocowania nadaje się tylko do ścian masywnych, w przypadku innych ścian należy stosować specjalne kotki rozporowe! Przed wierceniem sprawdzić koniecznie przebieg przewodów elektrycznych i wodociągowych!



Bezpečnostní pokyny

- K čištění povrchu používejte vždy pouze lehce navlhčený hadřík. V žádném případě nepoužívejte abrazivní či leptající prostředky nebo tvrdé čisticí kartáče apod.
- **Upozornění:** Příložený materiál pro připevnění ke zdi je vhodný pouze pro masivní zdi, u jiných typů zdí je třeba použít speciální hmoždinky! Než začnete vrtat, nezapomeňte v každém případě zkontrolovat, zda těmito místy neprochází elektrická vedení a vodovodní potrubí, a tuto skutečnost zohledněte při vrtání!



Biztonsági előírások

- A felületet tisztítására csak enyhén nedves ruhát használjon! Semmiképp ne használjon súroló vagy maró szereket, ill. kemény tisztítókeféket, stb.
- **Figyelem!** A mellékelt fali szerelőanyagok csak tömör falakon használhatók; egyéb falak esetén speciális tipliket kell alkalmazni! Fürés előtt ökvetlenül át kell vizsgálni, hogy a fürás helyén futnak-e áram- és vízvezeték! Ha igen, azokat figyelembe kell venni!



Sigurnosne upute

- Za čišćenje površina koristite samo lagano navlaženu krpu. Nikako ne koristite sredstva koja grebu ili nagrizaju, odn. krute četke za čišćenje itd.
- **Pozor!** Priloženi pričvrtni materijal za pričvršćenje na zid prikladan je samo za masivne zidove, kod drugih vrsta zidova moraju da se koriste specijalni tiplovi! Prije bušenja obavezno proveriti i uzeti u obzir tijek vodova za truju i vodu!



Indicații de securitate

- Utilizați pentru curățarea suprafețelor doar o cârpă ușor umezită. Sub nicio formă nu utilizați agenți abrazivi sau caustici, respectiv perii dure de curățare etc.
- **Atenție:** Materialul atașat pentru fixare în perete este adecvat numai pentru pereți masivi; în cazul altor pereți trebuie utilizate dibluri speciale! Înainte de găurire, verificați neapărat și aveți în vedere traseul conductorilor electrici și al conductelor de apă!



Sigurnosne upute

- Koristite za čišćenje površina samo lagano mokru krpu. Ni u kome slučaju koristite abraziona ili korozivna sredstva odnosno jake četke za čišćenje.
- **Paznja:** Priloženi materijal za pričvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove, kod drugih vrsta zidova moraju da se koriste specijalni tiplovi! Pre bušenja, obavezno proverite i vodite računa o trasama električnih i vodovodnih vodova!



Bezpečnostné upozornenia

- Na čistenie povrchov používajte iba jemne navlhčenú utierku. V žiadnom prípade nepoužívajte práškové alebo žieravé čistiace prostriedky, príp. kefy na čistenie a p
- **Pozor:** Priložený materiál pre pripíevnenie na stenu je vhodný iba pre masívne steny. V prípade iných stien je potrebné použiť špeciálne hmoždinky! Pred začatím vrtania bezpodmienečne skontrolujte a dbajte na umiestnenie elektrických vedení a vodovodných potrubí!



Varnostna navodila

- Za čišćenje površin uporabljajte le rahlo navlaženo krpo. V nobenem primeru ne smete uporabljati abrazivnih ali jedkih sredstev oz. trdih ščetk za čišćenje ipd.
- **Pozor:** Priložen material za pritrditev na steno je primeren le za masivne stene, pri vseh ostalih stenah je treba uporabiti poseben čep! Pred vrtanjem obvezno preverite, kje tečejo vodovodni in električni vodi ter se jim izognite!



Güvenlik uyarıları

- Yüzeylerin temizliği için sadece hafifçe nemlendirilmiş bir bez kullanınız. Kesinlikle çizici veya aşındırıcı maddeler ya da sert temizlik fırçaları v.s. kullanmayınız.
- **Dikkat:** Ekte bulunan ve duvara sabitlemeye yarayan malzeme sadece masif duvarlar için uygundur, diğer duvarlarda ise özel dübellerin kullanılması gerekir. Delme işleminden önce mutlaka elektrik ve su borularının nereden geçtiği kontrol edilmeli ve bu bilgi dikkate alınmalıdır.



Υποδείξεις ασφαλείας

- Ια τον καθαρισμό της βερικωμένης επιφάνειας χρησιμοποιείτε μόνο ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση ουσίες τριψίματος ή καυστικές ουσίες, σκληρές βούρτσες καθαρισμού κ.ο.κ.
- **Προσοχή:** Το εσώκλειστο υλικό στερέωσης στον τοίχο είναι κατάλληλο μόνο για συμπαγείς τοίχους, σε περίπτωση άλλων τοίχων πρέπει να χρησιμοποιούνται ειδικά ούπα! Πριν τη διάτρηση του τοίχου να ελέγχετε και να λαμβάνετε οποσδήποτε υπόψη σας τη διαδρομή των αγωγών ρεύματος και νερού!



Информация по технике безопасности

- Уборку поверхности проводите только влажным полотенцем. Не используйте моющие или едкие чистящие средства, а также жесткие щетки и др.
- **Внимание:** крепежные детали, входящие в комплект поставки, подходят только для монолитных стен, для других используются специальные дюбели! Перед сверлением обязательно проверьте, не пролегают ли в данном месте линии проводки и водяные трубы!